

VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO 1

Fray Bentos, Abril 7 de 1923

N.º 49

Dr. Andres Montaña

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106.—Fray Bentos.

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos
jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 18

Jueves en Estación Young
Florida 70 — Fray Bentos

Dr. Albérico S. Saizar

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15
Florida entre 33 y 25 de Mayo

ALBERTO P. INDART

Procurador y Rematador
25 de Mayo — FRAY BENTOS

Profesora de Piano y Solfeo

Kéty V. de Balestrino

Da lecciones en su domicilio calle Montevideo sin.

Exámenes a rendir en el Conservatorio Musical de Montevideo. Nota—Los alumnos pueden disponer de piano para el estudio diario sin aumentar precio.

Dos lecciones por semana piano y solfeo \$ 3,00 mensuales.

DELGADO Y DE LEON

Consignatarios de ganados
— FRAY BENTOS —

Por informes a Eduardo G. Delgado, FRAY BENTOS y Silvestre De Leon, PAYSANDU.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida.

Lo mejor de lo mejor!

POR INFORMES, A

Juan Luis Saulea

Calle Haedo sin Fray Bentos

Conservatorio Musical del Uruguay

DIRECTORES—Abelino Bano, Vicente Pablo y Abelino Bano.
Avenida 18 de Julio 1212. Montevideo.

SUCURSAL EN FRAY BENTOS
Calle 25 de Mayo N.º 73

Directora: sta. Lydia Pechenino

Profesora de Piano y Violín, diplomada en ambos instrumentos en los Conservatorios «Santa Cecilia» y «Cattelan» de Buenos Aires.

Profesora de solfeo: Emilia Pechenino.

Diplomada en el conservatorio «Cattelan».

Se reciben alumnos para clases de Piano y solfeo. Se dan lecciones particulares y a domicilio con o sin examen.

Teléfono «La Unión» F. Bentos

Liebig's y sus obreros

Periodicamente la intensa pero tranquila vida industrial del gran establecimiento Liebig's, es salpicada por un hecho doloroso en la cual pierde la vida algún modesto obrero o es agitado el ambiente por el descubrimiento de pequeños robos—los grandes nunca se descubren—por el cual son despedidos numerosos trabajadores.

Esto es lo que acaba de suceder. Sospechando la Gerencia de que muchos obreros robaban carne, dió orden de practicar un registro, lográndose comprobar la veracidad de esas sospechas pues a varios obreros se les encontró entre sus ropas o tarros de café, pedazos de carne, por lo cual fueron despedidos inmediatamente del Establecimiento.

Luego de revisar a los obreros se registró por todos los rincones y detrás de los cajones recogiendo gran cantidad de pedazos de carne. Que, al estar a los informes recibidos, pesaban mas de 100 kilos. Como se ve, eran muchos los trabajadores que sustraían carne. Entre los despedidos por la Gerencia figura el encargado de la vigilancia del comedor donde se practicó el registro. Nueve informantes manifiestan que esta es una verdadera injusticia cometida contra dicho encargado; por cuanto dicen que ese obrero fue puesto ahí para hacer guardar el orden y tener todo arreglado y baja su vigilancia pero nunca para revisar la ropa y útiles de los obreros, única forma de saber si los obreros llevaban algo del establecimiento. Por lo tanto, nunca ese encargado puede ser complice ni en cubridor de los «ladrones».

Ahora bien, sin entrar a discutir el hecho que comentamos, no seremos nosotros seguramente los que vamos a tomar la defensa de los obreros que han sido despedidos de Liebig's por haber sustraído carne. Antes y durante 10 años, observamos una actitud distinta atacando a la Gerencia porque procedía así contra sus obreros pero le decíamos a estos que mas digno de hombres era pedir aumento de jornal para vivir mejor, valiéndose, claro está, de una fuerte organización obrera, que sacando clandestinamente un pedazo de carne para comer. Los obreros se han reído de nuestra propaganda, de nuestras justas advertencias de nuestros consejos y hasta de nosotros mismos, y han preferido seguir «robando» antes que demostrar ser hombres fuertes, obreros concien-

tes y respetuosos, pero capaces de hacerse respetar dignamente.

Estamos seguros de que la gran mayoría de los obreros que sacan o han sacado carne, lo hacen porque tienen necesidad de ella para comer ellos y darle de comer a sus hijos porque lo que Liebig's les paga es una miseria, incapaz ni para hacer frente a la mitad de las necesidades de la vida, pero esto no vale nada en favor de los obreros, por que en el orden capitalista, siempre es un «robo» apoderarse de la propiedad ajena, aunque esa propiedad sea insignificante, pero absolutamente necesaria para el sustento o la vida de seres humanos.

Sinceramente ¿No será mejor, más digno y más de hombres, reclamar con la fuerza que tienen los obreros unidos, de la burguesía explotadora, un salario más en armonía con las necesidades de la vida, que robarle cobardemente—porque lo hacen ocultamente—un pedazo de carne a esa burguesía? No sería más decente, más «delicado» pero más valientemente, formar parte de una organización gremial o del Partido Socialista, que formar parte de esa legión de débiles delincuentes que necesitan robar un pedazo de pan para poder vivir? No es mejor acaso luchar contra la burguesía así, abiertamente, francamente, como lo hacemos los socialistas con el propósito de conseguir para los trabajadores mejores días, que robar? No es mejor oírse llamar socialistas, aunque lo hagan despectivamente, que ladrones?

Nos hemos estendido así porque muchos obreros que «roban» un pedazo de carne, tienen miedo atroz al sindicato obrero y al Partido Socialista, porque dicen que si son socialistas o agremiados son despedidos de Liebig's! Y pensar que tienen miedo de ser echados por socialistas y no lo tienen de ser por ladrones!!!

¿Quien sera?

¿Sabéis quien soy?..

Yo soy la ruina de los grandes propietarios.

Yo soy el tormento de las clases medias, de los burgueses, de los campesinos acomodados.

Yo soy el naufragio de las pobres.

Yo soy la gran tentación de las mujeres jóvenes y aún de las viejas.

Yo soy la ruina de todos los hogares.

Yo soy la muerte de los más sólidos capitales.

Y soy el instrumento de la corrupción.

Yo soy el precio de compra de muchas inocentes.

Yo soy el enemigo de la paz de los hogares.

Yo soy el demonio que atrae los grandes sacrificios morales y físicos.

Yo siembro la desesperación en el corazón de los pobres y en los palacios de los grandes.

Yo cierro el corazón para que no dé entrada a los pensamientos generosos.

Yo soy la sed que no se sacia, el fuego que no se extingue, la tentación que no se aleja.

Yo soy el padre de una hija que habita todo el mundo, la moda, y el padre del escándalo.

Yo soy la semilla de los malos pensamientos.

Yo absorbo todo el tiempo a millares de mujeres.

Yo tengo adoradores en todos los climas.

Yo me paso triunfante por las plazas, los salones, y abro las puertas a todos los demonios, mis compañeros.

¿Como! ¿No me conoces?—

Soy El Lujo.

te de Policía y lo estimulamos para que prosiga intensamente. Esto es necesario y muchos hogares proletarios les quedaran eternamente agradecidos

Otro que no sabe

Tampoco el joven legislador doctor Olalde,—representante del radicalismo blanco—sabe lo que hará en Cámara.

Con la indecisión común a todos los representantes de su partido, lussichistas, andrealistas o carnelistas, se debate al ser interrogado sobre el «programa» de su bandera. Es decir, habla en términos generales y todo lo vago que puedan ser, como lo haría cualquier andrealista, sin reparar que, por lo menos para defender la postura de avanzada, debiera haber hecho como si sus electores le hubieran mandado hacer algo.

Por último y en la misma forma incorrecta que hablaría uno de esos tantos políticos cuyas semejanza con el corcho son evidentes, manifiesta que hará política obrerista.

En lo que no supera a cualquier acaudalado señor de esos que tienen el mal gusto de prometer la paz social con palabras.

Contra el juego

Si no es como dice que «escoba nueva barre bien» parece ser que el nuevo Jefe de Policía la ha emprendido tenazmente contra el juego de azar. Por lo menos así nos lo hace creer las ordenes impartidas al personal policial.

Debido a esta prohibición se nos dice que muchos garitos han visto ralear su concurrencia y los que aun concurren lo hacen con toda clase de precauciones, por que en honor a la verdad, afirmamos que las timbas funcionan, pese a todas las disposiciones jefaturales valiéndose sus dueños de una especial vigilancia para evitar el peligro de ser sorprendidos.

Para tal efecto, en una de las grandes timbas donde se reúnen gran cantidad de obreros hemos visto aportar dos guardias civiles y con ellos, departiendo amigablemente a unos interesados en el «negocio» pronto para dar la voz de alarma a los que en el interior de la finca trabajaban en el desplumado.

Pero no obstante esto, el juego a disminuido notablemente y como un logico resultado, hemos comprobado que muchos obreros que antes se «jugaban enteros» en este último pago de Liebig's andaban «enreñados» efectuando compras de artículos de primera necesidad.

Aprobamos calurosamente las actividades contra el juego desplegadas por el Jefe

Obrerismo y política eriolla

Ya ni queda en el país tracción política que no hable de su «centrado amor a los obreros». Todas absolutamente todas, las fracciones en que están divididos los dos partidos tradicionales se afanan por aparecer ante los trabajadores como sus verdaderos defensores.

Esto es simplemente grotesco y ridículo, y ya nos empieza a extrañar de que una enorme cantidad de obreros sigan creyendo a tales políticos sin darse cuenta de que, si en realidad fueran sinceros ya los trabajadores estarían en el mejor de los mundos, porque siendo precisamente ellos los que tienen el poder en las manos, tomarían medidas rápidas y radicales para poner término a las injusticias y a la explotación de que son víctimas los trabajadores.

Pero no hay duda de que los trabajadores somos muy imbeciles e ignorantes, fáciles de engañar por cualquier politiquero fanfarron y charlatán, siempre que tenga manos pulidas y con ellas nos den golpecitos en las espaldas, como quien acaricia un perro.

Por eso vemos como grupos de pobres trabajadores comentan entusiasmados las declaraciones «obreristas» de algunos de esos politiqueros

- El grande y el chico -

No hay derecho. no hay ley; todo es mentira; no hay mas ley ni derecho que la fuerza. Yo tengo entre mis manos los cañones, sentado sobre el solio de la tierra.

Tú, miserable esclavo, que bajo el ceño de mi frente tiembles, ¿qué es lo que tienes sobre el mundo mio?

—«Yo arrastro la cadena.»

No hay virtud, no hay honor, no hay mas que el oro; él transforma la crápula en nobleza, y en medio del espanto de la vida cambia en un paraíso la existencia.

Y tú, burro de carga, que el trabajo mendigas a mi puerta, ¿que tienes tuyo bajo el sol del cielo?

—«El hambre y la pobreza.»

Ricardo Gutierrez

Sobre porte de armas

Nuestro Jefe de Policía ha dado un decreto por el cual prohíbe terminantemente el porte de armas y dando autorización al personal policial al registro individual de todas aquellas personas que se sospeche sean portadoras de armas sin autorización especial o por necesidad de trabajo.

No podemos menos que aplaudir esa actitud de nuestro Jefe policial, pues en esta localidad ya se había convertido en un escándalo el porte de armas, siendo común el ver a cuanto tipo más menos compadres, con sendos facones en la cintura, cuando no con revólveres.

Y al aplaudirlo hacemos votos para que esta medida saludable no caiga pronto en desuso.

Internacional Circo

Dentro de breves días nos visitará una importante compañía Acrobata y de dramas nacionales la que instalará su circo en el mismo terreno donde funcionaba la «escalera».

Rafael Altamira.

Dicha compañía se compone de 30 artistas de ambos sexos y por los informes que tenemos, podemos decir que trabajan admirablemente.

Nuestro número de hoy

Debido al exceso de trabajo en nuestra imprenta, nuestro periódico, que debía haber aparecido ayer sábado aparece hoy domingo por lo cual pedimos disculpas a nuestros lectores por el atraso.

Nuevo Teniente Alcalde

La Alta Corte de Justicia en una de sus últimas reuniones nombró Teniente Alcalde de nuestra ciudad a nuestro director, compañero Sebastián Bertoni.

Enlaces

En la tarde de ayer se unieron en matrimonio la señorita Josefina Ghelli con el joven Amado Eulogio Salazar.

El 18 del presente mes se realizará el matrimonio de la señorita María Angélica Ro-

verano con el señor Máximo Washington Tabares.

Se han presentado al Registro Civil, solicitando contraer enlace la señorita Catalina Curadosi con el señor Luis Pelletti.

La boda se realizará el 21 del corriente mes: A todos nuestras felicitaciones.

Edicto de matrimonio

En Fray Bentos, y el día tres, del mes de Abril, del año mil novecientos veintitres, a las quince de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don JOSE QUIROGA, de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en esta ciudad el diecinueve de Marzo de 1902, domiciliado en la calle Inglaterra s/n y Doña GABRIELA VILLALBA de diecinueve años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad argentina nacida en Gualeguay, Provincia de Entre Ríos (R. A.) el veintitres de Marzo de 1904, domiciliada en la calle Italia num. 17.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciéndolo conocer las causas.

Y lo firma para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico local EL LLANTO por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Federico Mendoza
O. del E. Civil

Dr. Albérico S. Salazar

Médico Cirujano
Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15
Florida entre 33 y 25 de Mayo

ALBERTO P. INDART
Procurador y Kamalador
25 de Mayo — FRAY BENTOS

El Miterio del Bellaco

POR Jose de Samaniego

N.º 13 CUADRO CAMPERO

che de su boda, en vez de ser la eclojón feliz de un suceso encantador, le fué fatal, pues la enfermedad y el dolor, le mordieron sus carnes y sus entrañas, hasta tal punto que se creyó por momentos en que podría producirse el desenlace.

El día siguiente, domingo el estado de don Juan continuó siendo grave, pero, los hechos consumados, no imponían ya, ni a la resiente desposada, ni a los actores de aquel drama que pareciera llegar a su fin los cuidados anteriores, en que aún todavía no mediaba, con todas las de la ley, una acta matrimonial.

Sin embargo, la humani-

dad triunfo, quizás también triunfaron nuevos proyectos en la mente de los gavilanes, y tales razones, bastaron para que los sufrimientos de don Juan, tuvieran el paliativo de la ciencia de don Carlos y de la fingida amistad del resto.

Y una vez más, en aquel cuerpo gastado por la pertinaz y mortal dolencia, en aquel espíritu debilitado por la monageneria edad del decadente, hubo una reacción y en el día que siguió, lunes 8, pudo verificarse el matrimonio religioso que consagró el cura de Concepción.

CARITULO XI

La vuelta al pago

Consumatun est! pudo proclamar al fin el trió de los gavilanes. Los legítimos herederos de don Juan defraudados, la ley burlada y ellos, en vías seguras de entrar a pocos días de vista, en un plazo a término, corto, en posesión, sin disputa, de una fortuna jamás soñada en su vida de emplastos porosos, en su vaiven de caldos a la reina y riñones a la madre hotel.

Y la novia, nada ya de enojosas veladas de estudio,

ni menos de lecciones a domicilio: nada en fin, de ayunos y de percales, mientras que el alejado novio, soñaría también, por su lado, en las harturas que había de tener por delante, gracias a aquel imprevisto negocio.

Y de aquella fortuna, amasada en una ruda y honrada existencia de ochenta años, quedaría simplemente el recuerdo, entre los viejos paisanos del Bellaco y del Arroyo Negro, y una blanca lápida, tan sucia como escasa en flores, en uno de los cuadros del cementerio nuevo de Paysandú.

Pero, no nos adelantemos a los acontecimientos. Pocas horas después de

realizado el enlace religioso la rueda pareja y sus amigos viajaban, rumbo a Paysandú y a las doce de un día lunes, la lancha atracaba nuevamente en el muelle de pasajeros.

Pero, el estado de postración de don Juan, no permitió a éste, atravesar a pie la distancia que mediaba desde la escalera de desembarco, hasta la calle en que le esperaba el auto y tampoco era posible, que el recién casado, recorriese el muelle, ya en angarillas, bien en brazos de sus amigos, y era necesario pues, evitar una escena que provocaría hondos y muy prologados comentarios. — (Continuará.)

M. P Cerrutti

COMPRA - VENTA DE CEREALES AL POR MAYOR Y MENOR

COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Representante del Molino Uruguayo y fabricas de fideos de

+ VIUDA DE MORTALENA Y BERAZA +

FLETES ::

Barraca de maderas

Cedros, Pinos, Lapacho, Loro, Patas para mesas, Masas para carros, y figuras para cercos.

NOVEDADES EN ARTICULOS DE MIMBRE

Jabon Flor, Jabon Vogn, Vinos, Dulces, Biscochos y Galletitas

- CABON Y LEÑA -

Casa Central - SALTO Sucursal - FRAY BENTOS

Gral. Viera y Brasil

Rivera y 25 de agosto

Gran Sastrería Dinelli

CALLE TREINTA Y TERS

Esquina Florida

Fray Bentos

Surtido Permanente de casimires ingleses, italianos, franceses, etc.

Especialidad en la confección de trajes TALLEUR para señoras y señoritas por figurín y sobre modelos a elección. Se va a domicilio para probar y tomar medidas.

Gran surtido de géneros de fantasía para la presente estación; y al alcance de todos los bolsillos para satisfacer todos los gustos. La casa cuenta con oficiales competentes y Cortador Diplomado, garantizando sus trabajos y confecciones.

Ventas de trajes por mensualidades

Trajes baratos para obreros. - Visite la casa y saldrá beneficiado.

Panadería LA UNION De Federico Iuhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETA

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña.

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

Almacen y Tienda

- De ANIBAL CORVETTO -

Especialidad en comestibles y bebidas de calidad. Artículos especiales. Reparto a domicilio.

FERRETERIA Y ARTICULOS NAVALES

Casa de confianza

CALLE SARANDI Y ORIBE

"La Bella Italia"

Sastrería, Mercería y Ropería para Civiles, Militares y Policiales

La Casa sin rival de los ramos que adarca

Corte irreprochable. Confección prolija y esmerada. Elegancia incomparable. Ultimas creaciones de la moda. Precios moderados. Mercadería superior. Existencia variada. Artículos para todos los gustos y todas las situaciones económicas. Novedades y más novedades. Renovación permanente.

JOSE SICA E HIJO

PLAZA CONSTITUCION

Avenida 33 N.o 128-130

Telefono «La Unión» N.o 80

Fray Bentos

¿Tiene usted que hacer compras?

NOSE DEJE ENGAÑAR, HAGA UNA VISITA A LA GRAN Zapatería Di Fabio

Que encontrará en ella, gran surtido en calzado de todas clases y gustos, también desde el más fino hasta el más inferior. Visiten la casa y se convencerán.

LA UNICA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Calle Brasil (Frente al local «La Cancha»). Fray Bentos.

PELUQUERIA MORENA de José Morena

Servicio altamente higienico y comecado

SALON DE LUSTRAR PRECIOS MODICOS

Calle Oribe

Fray Bentos

Mercadito del Pueblo

Deposito permanente de frutas y legumbres y sus anexos

Especialidad en semillas de Hortalsas y florales

- Reparto a domicilio -

Telefono «La Unión»

25 de Mayo N.o 41

- Casa Cozzani -

Articulos para hombres engeneral

FRAY BENTOS

Brasil Esq. Rincón

ALMACEN DE COMESTIBLES Y BAZAR

- DE Enrique Vaccaro -

Completo surtido de comestible y conservas. Artículos de ferretería de renombradas marcas y objetos para regalos. Se atienden pedidos.

FRAY BENTOS

Calle 19 de Abril y Lavalleja

FABRICA DE GACOSAS LA ESTRELLA

DE Ramón Thista

Se atienden pedidos y se llevan a domicilio

Fray Bentos

Avenida Rincón 190

Almacén Uruguayo

DE José A. Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

Aqui no falta nada

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Telefono «La Unión» N.o 78

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

DE Enrique R. Mongrell y Cia.

COMPRA VENTA DE CEREALES

Representaciones

Molino Fontana (Nueva Palmira)

Llantas sin aire «TRIPLE»

Quesos de Colonia

The Lux

Hormiguicida «NECO»

Maquinas de escribir «Woodstock»

Jabón para chaufler «UZUM»

Maquinas agrícolas «Emerson»

Cubiertas y Cámaras «Goodrick»

aceite Lubrificante «Albany»

Venta permanente de haino, afrecho, afrechillo, papas, maiz, harina de maiz, vinos nacionales (Alegresa y Campistegui) carbon, leña, semillas y forrajes.

REPUESTOS PARA AUTOS

Garrapaticidas y especiticos de todas las marcas. Vacunas sueros e instrumentos Veterinarios

SE LLEVA A DOMICILIO

Escritorio y Deposito. - Calle Florida esquina Brazil.

Telefono N.o 83

Dirección Telegrafica «MONZEBAL»

FRAY-BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA,

SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE

BAZAR, TALABARERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. - Quicelalmente grandes novedades.

¿Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta

En lo de Barriola y Cia.

"La Española" DE ANTONIO CASTRO

Carpinteria, Muebleria

y Tapiceria

Construcción de muebles de todas clases y estilos, puertas, ventanas, galpones de instalaciones modernas, se ilustran planos

PRECIOS MODICOS

Visiten esta casa y se convencerán. Frente al T. Young

Atiendo pedidos de campaña X X X Calle 25 de Mayo Num. 42

Almacen Artigas

DE Lino M. Reamar

¡La casa que vende mas barao!

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES

Reparto a domicilio

VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

Herreria y Carpinteria

De Sebastian Bertoni & Cia.

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros charret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto

FRAY BENTOS

Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA CASA DE LA LOCALIDAD. EN
TODOS LOS RAMOS
SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA
 Nuestros precios son los mas bajos. pidan precios y muestras
 se le remitiran: compárenlos con otra casa y se convencieran
Plaza Constitución
 Calle 18 de Julio Esq. 33. FRAY-BENTOS

Barraca "Rio Negro"

DE **COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construccion
 MAQUINAS ACRICOLAS Y PRODUCTOS GANEDEROS
 Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

Transportes maritimos

Vapores "TACUARI" y "CABO POLONIO" de la
 - ADMINISTRACION NACIONAL DEL PUERTO -

VIAJES SEMANALES CON SALIDAS FIJAS TODOS
 LOS JUEVES ENTRE MONTEVIDEO SALTO y ESGALAS

Toda carga deberá ser entregada al costado del buque; a la
 SECCION NAVEGACION División Maritima de la Administración
 Nacional del Puerto, encargandose esta Oficina del correspondiente
 tramite Aduanero SIN COBRAR emolumentos por dicho concepto.

Se efectúan toda clase de operaciones de Aduana
 contando con personal idóneo de gran experiencia
 Por informes, fletamentos, remolques, etc. consúltese sus precios
 QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

Eduardo G. Delgado

Agente Marítimo

FRAY BENTOS

BORDOLI Hnos. Gran panificación mecánica

Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacén anexo

Reparto a domicilio

ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA
 VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
 CALLE LIEBIG'S Y SARANDI FRAY BENTOS

Almacén "AVENIDA" DE Angel F. Recalde

Gran emporio de comestibles de excelente calidad, despácho de
 bebidas y billar. Gran surtido en conservas y bebidas finas,
 Avenida 18 de Julio y 19 de Abril FRAY-BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA De Telesca Hermanos

— AVENIDA 33 NUM. 222 (ANTIGUA CASA ZEFFERINO) —

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —

— Fray-Bentos —

CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se
 compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería
 bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro
 viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran
 surtido de herramientas para toda clase de oficios.
 Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres,
 como tambien se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase
 de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran
 cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos culi-
 narios super, los cuales se venden a precios que están al alcance del
 mas indigente. Visiten la casa y se convencieran, la que está ubicada
 en la Calle Oribe y 25 de Agosto FRAY BENTOS

TIENDA 'MUNDO EUROPEO'

De LUIS SPSTEIN

Es la casa, que ven-
 de mas barato

HAEDO Y BRASIL

Jaime Etcheverry

— y —

Maria B. Etcheverry

Clases de Contabilidad y Te-
 naduría de libros
 CALLE FLORIDA

Agustín Siglio

Se revisan libros, se establecen con-
 tabilidades de acuerdo con
 la Ley y se verifican balances y li-
 quidaciones a precios módicos,
 Calle 25 de Mayo N.º 50

Juan Luis Sauleda

Lecciones de dibujo lineal
 e industrial. Matemáticas
 — Dactilografía.

Calle Haedo s/n — FRAY BENTOS

Namuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA
 AGENTE DE NECOGIOS

Administración de propiedades co-
 misionaria y consignatario.
 Escritorio Av. de los 33 N.º 28

Fray Bentos

ANTONIO R. ARCIONI

AGRIMENSOR

18 de Julio 122. Fray Bentos

MARIA A. ERROBIDART

Maestra Nacional
 Clases magisteriales, ensañan-
 za elemental y preparación
 para ingreso.
 Calle Argentinas

— JOSE A. BACO —

Director de la banda la Estrella
 Lección de Solfeo y Violín
 a domicilio y en su misma casa en
 la Fábrica Liebig's.

RESTAURANT PETIT HOTEL

DE Felix Rodriguez

Servicio a la carte. Comodidad pa-
 ra pasajeros y familias.
 Se envían viandas a domicilios. Ca-
 sa especial para banque-
 tes. Esmerado servicio de cocina,
 contando la casa con
 un buen «chef».

Calle 33 esquina Rivera

— FRAY BENTOS —

Hojalatería ORIENTAL

Instalaciones de cuartos de baños,
 cañerías en general, bobe-
 deros, tanques, electricidad y to-
 dos los trabajos en
 general de los ramos indicados.

Pidan presupuestos. Se aten-
 den pedidos de campaña.
Fernando C. Hodges

AGENCIA DE LA LOTERIA

— Y —

Almacén de comestibles

DE—TELESFORO PORTAS

Se atienden pedidos de billetes por
 correspondencia, del interior
 y del exterior y se mandan
 extractos de los sorteos

Depósito permanente de café Dos
 Americanos, té, aceite, etc.
 Gran surtido de cigarrería. Ventas
 por mayor y menor al contado
 Brasil y Avenida Rincón
 — FRAY BENTOS —

CASA FAZZIO

— CALLE FLORIDA NUMERO 129 —

— Sastreria — Tintoreria — Sombrereria —

CASIMIRES INGLESSES Y FRANCESES

Especialidad en sombreros panamá, y
 trajes, tallieurs, para señoras
 y niñas

Esta casa se ocupa en teñir toda clase de prendas
 de vestir, y de composturas en general.

Trajes por mensualidades

FRAY BENTOS

Barraca de frutos del país, agrícola y ganaderos

Carlos A. Ugarte

ACOIPIADOR

Existencia permanente de Sarnifugos, Cal viva y apágada, Port-
 land, Sales, maderas, alambres, forrajes en general. Pinturas, gra-
 sas y aceites, Cubiertas GOOD-YEAR, y camaras para cualquier
 auto.

REPUESTOS PARA «FORD»

AVENIDA RINCON

FRAY BENTOS

"Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Poosce un gran surtido de productos quimicos de primera cali-
 dad. italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para con-
 valescientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumeria, precios especiales para peluqueros.
 Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mu-
 tuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres

FRAY-BENTOS

Almacén de Comestible y Bazar

DE ENRIQUE A. VACCARO

Completo surtido de comestibles y conservas
 Artículos de ferretería de renombradas marcas y objetos para regalos

SE ATIENDEN PEDIDOS

Calle 19 de Abril y Lavalleja

FRAY BENTOS

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas [con trasbordo en Buenos Aires

Lunes » » [« « « »]

Miércoles « « [« « « «]

Viernes 18 « [sin « «]

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « « « «

Domingo « « « «

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes sin tocar en Buenos Aires

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin « « « «

Domingo con « « « «

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano
 (Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor «Yaguarón»
 Mercedes), Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray
 Bentos al vapor «Dorado» Concepción, Paysandú, Yerua

Concordia, Salto.
 En época de bajante los paquetes argentinos trasbor-
 dan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los
 hermosos vapores «Oriente» o «Surabi». El vapor «Ve-
 nus» aceptará pasajeros solamente para los puertos marca-
 dos con «». En época de bajante aceptará pasajeros solamen-
 te de, y hasta Paysandú.

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS